

## **ALLEGATO II**

### **PROCEDURE PER IL RICONOSCIMENTO DI IDONEITA' DELLE ONG**

RELAZIONE ANNUALE SULLE ATTIVITÀ SVOLTE NELL'ANNO 2014, NECESSARIA AI FINI DEL MANTENIMENTO DEL RICONOSCIMENTO DI IDONEITÀ DELL'ONG **APURIMAC ONLUS** AD OPERARE NEL CAMPO DELLA COOPERAZIONE CON I PAESI IN VIA DI SVILUPPO AI SENSI DELL'ART. 28 DELLA LEGGE N. 49/1987

## Parte I: Informazioni Generali.

Provvedimento di riconoscimento di idoneità	
Acronimo e denominazione dell'ONG	
Sede legale	Via Paolo VI, 25 – 00193 Roma
Sede operativa	Viale Gabriele D'Annuncio 101, 00183 Roma
Altre sedi	
Codice fiscale/Partita IVA	97088690587
Tel./Fax	06 45426336 / 06 45426512
Sito Web e indirizzo di Posta Elettronica Certificata	<a href="http://www.apurimac.it">www.apurimac.it</a> <a href="mailto:apurimaconlus@postecert.it">apurimaconlus@postecert.it</a>
Rappresentante Legale	P. Pietro Bellini
Soci <sup>1</sup>	98
Personale in servizio <sup>2</sup>	5 in Italia e 3 all'estero = 8 persone
Eventuale federazione di ONG cui appartiene l'Ente	FOCSIV Coordinamento Organizzazioni Lombarde Coordinamento Organizzazioni Marche Coordinamento del Comune di Roma Coordinamento delle Organizzazioni Toscane

<sup>1</sup> Ovvero tutti coloro che a vario titolo versano una quota associativa.

<sup>2</sup> Cfr. Punto 4.5 delle *Procedure DGCS per il riconoscimento di idoneità delle ONG*.

## Parte II: Elementi principali del bilancio relativo all'anno cui la relazione fa riferimento.

	Anno 2014	Anno 2013	Anno 2012
<b>Proventi totali/ Ricavi</b>	€ 1.034.283	1.250.921	1.018.300
- di cui, provenienti da enti pubblici <sup>3</sup> , anche sovranazionali (in valore ed in percentuale sul totale dei ricavi)	€ 396.209 38 %	589.306 47%	232.909 23 %
- di cui, provenienti da soggetti diversi da enti pubblici <sup>4</sup> (in valore ed in percentuale sul totale dei ricavi), di cui provenienti da attività commerciali (in valore)	€ 637.603 62 %  € zero	661.615 53%	783.937 77 %

	Anno 2014	Anno 2013	Anno 2012
<b>Attività nette</b>	€ 470.197	1.023.744	683.661
<b>Patrimonio netto<sup>5</sup></b>	€ 233.255	227.119	229.002
<b>Risultato netto della gestione (avanzo/disavanzo)</b>	€ 2.857	400	6.551

	Anno 2014	Anno 2013	Anno 2012
<b>Progetti Realizzati (in numero)</b>	15	17	15
<b>Progetti realizzati (in valore)<sup>6</sup></b>	486.745,00	807.032,00	552.777,00
<b>Modalità di riconciliazione (del costo sostenuto per i progetti realizzati,) con il bilancio</b>	Vedi allegato		

<sup>3</sup> Es. Stato, Regioni, Enti Locali, Unione Europea, Organizzazioni Internazionali etc.

<sup>4</sup> Es. Contributi da enti o soggetti privati, 5X1000, quote associative, *fundraising*, attività commerciali etc.

<sup>5</sup> Cfr. Artt. 2423 e sgg. del Codice Civile

<sup>6</sup> Scrivere la somma dei costi sostenuti per i progetti di cooperazione allo sviluppo (sia finanziati dal MAE sia finanziati da altri enti). Il dato deve riferirsi all'ammontare del costo per l'annualità di riferimento.

### Parte III: Informazioni relative al funzionamento dell'ONG

Data assemblea ordinaria	20 giugno 2015
Data approvazione bilancio	20 giugno 2015
Presenza di relazione del revisore <sup>7</sup> (specificare se la relazione è conforme al documento del CNDCEC)	La revisione è stata affidata alla società di revisione BAKER TILLY REVISA. L'attività di revisione è in programma per la metà del mese di luglio.
Presenza di rilievi nella relazione del revisore	Vedi capoverso precedente
Ultima dichiarazione dei redditi presentata (specificare modello e data di presentazione)	IRAP 2014 presentata in data 30/09/2014

---

<sup>7</sup> Il revisore può essere anche interno alla ONG purché sia iscritto all'Albo dei dottori commercialisti e revisori contabili. Cfr. Punto 4.8 delle *Procedure DGCS per il riconoscimento di idoneità delle ONG*.

Relazione dell'anno 2014 sulle attività  
dell'Associazione Apurimac

N° 2003/337/001323/5

e

N° 2007/337/004319/2

## **Parte IV: Attività generale svolta nel periodo di riferimento.**

### **PERU'**

#### **1. Nome del progetto: Due Sponde**

**Data:** Maggio 2011 – Maggio 2014

**Costo totale:** € 20.000

**Luogo:** Perù – Cusco e Apurimac

**Ente Capofila:** FOCSIV

**Partner locale:** Apurimac onlus e Vicariato San Agustín de Apurimac

**Altri partner:** n.a

**Settore d'intervento:** Sviluppo microimpresa

**Finanziamento:** € 20.000,00 – Fondazione Cariplo

**Breve descrizione:** Il progetto prevede il sostegno alla nascita di tre b&b a Cuzco e Cotabambas, sulle Ande peruviane. Nei primi due anni di progetto ci si è concentrati sulla formazione e la ristrutturazione delle attività produttive mentre il terzo anno è stato incentrato sul valutare il percorso di turismo responsabile e sul testare la qualità dei servizi offerti. Oltre al lavoro in Perù si è promosso il progetto in Italia grazie alla collaborazione con PerùResponsabile.

**Il progetto si è concluso nel maggio 2014.**

#### **2. Nome del progetto: Salute e diritto all'identità in Apurimac**

**Data:** Maggio 2012 – Maggio 2014

**Costo totale:** € 288.690,00

**Luogo:** Perù – Cusco e Apurimac

**Ente Capofila:** Apurimac onlus

**Partner locale:** Centro Santa Rita

**Altri partner:** RENIEC, Defensoria del Pueblo e la cooperativa Los Andes

**Settore d'intervento:** Diritti umani

**Finanziamento:** € 170.430,00 –Privati Internazionali.

**Breve descrizione:** Il progetto prevede di sviluppare un programma sui diritti umani composto da un programma sanitario attraverso campagne sanitarie ed uno di promozione al diritto all'identità. Nel 2014 abbiamo sviluppato cinque campagne sanitarie grazie alle quali si sono assistite più di 3000 persone dei villaggi Andini. Per il programma di registrazione anagrafica sono state emesse 2300 carte di identità prima inesistenti o scorrette. Oltre alla collaborazione con il Centro Santa Rita, si sono iniziate strette collaborazioni con le istituzioni locali (RENIEC e Defensoria del Pueblo) e con la cooperativa Los Andes

**Il progetto si è concluso nel maggio 2014.**

#### **3. Nome del progetto: Energia elettrica da Biodigestori in Apurimac – Fase II**

**Data:** Maggio 2012 – Giugno 2014.

**Costo totale:** € 402.000,00

**Luogo:** Perù – Cusco e Apurimac

**Ente Capofila:** Apurimac onlus

**Partner locale:** Caritas di Chuquibambilla

**Altri partner:** AIAT, Valore Sociale, ForMAPER

**Settore d'intervento:** Bioenergia e sviluppo agricolo

**Finanziamento:** € 221.650,00 – Fondazione Cariplo e Regione Lombardia

**Breve descrizione:** Il progetto, parte del progetto AID 9550 finanziato dal MAE, propone di sviluppare maggiormente le attività di promozione delle biodiversità e della bioenergia, inserendo anche un programma di sensibilizzazione sul tema RSI in Italia e in Perù. Il 2013 ha visto la preparazione dell'installazione di dieci biodigestori comunitari ed un programma di valorizzazione territoriale. Per quel che riguarda le attività in Italia, si sono sviluppati incontri a Milano, Mantova e Brescia sul tema RSI ed Internazionalizzazione.

**Il progetto si è concluso il 30 giugno 2014.**

#### **4. Progetto di Solidarietà per il miglioramento sociale e sanitario**

**Data:** Marzo 2013 – Marzo 2014

**Costo totale:** € 155.000,00

**Luogo:** Perù – Cusco e Apurimac

**Ente Capofila:** Apurimac onlus

**Partner locale:** Centro Santa Rita

**Altri partner:** n.a

**Settore d'intervento:** Salute

**Finanziamento:** € 75.000 – Fondazione Chiesi

**Breve descrizione:** Il progetto prevede di sviluppare corsi di aggiornamento professionale all'interno del policlinico LVM a Cuzco. I corsi che verranno proposti saranno in pneumologia, ecografia e medicina omeopatica. Nel 2014, secondo anno di progetto, ci siamo concentrati sul modulo "medicina naturale" sviluppando corsi per operatori sanitari di base direttamente nei villaggi andini. Abbiamo poi iniziato una produzione di piante officinali a Cuzco e a Mollebamba (nella Regione Apurimac) ed abbiamo sviluppato un programma di formazione nel policlinico Lucia Vannucci Maiani di Cuzco che ha deciso di inserire l'omeopatia nel protocollo sanitario.

**Il progetto si è concluso nel 2014.**

### **NIGERIA**

#### **1. Nome del progetto: State and non State actors co-operation in consolidating an architecture of peace in Greater Jos**

**Data:** Luglio 2013 – Gennaio 2015

**Costo totale:** € 913.900,00

**Luogo:** Nigeria - Jos

**Ente Capofila:** Apurimac onlus

**Partner locale:** Apurimac Nigeria, CEPID, CEPAN

**Altri partner:** GIZ, Search for Common Ground, League for Human Rights, Women Without Walls (WWW) e Plateau Radio Television Corporation (PRTVC)

**Settore d'intervento:** Peace building

**Finanziamento:** € 849.927,00 - Commissione Europea, Delegazione in Nigeria

**Breve descrizione:** Il progetto ha Obiettivo Generale di "contribuire al processo di pace nel Plateau State e in particolare a Jos rafforzando l'architettura della pace e i meccanismi di risoluzione del conflitto". Tale obiettivo si raggiungerà grazie ad un programma per "ridurre le cause del conflitto sia attraverso una maggiore partecipazione dei cittadini nei processi di mediazione, dialogo e costruzione della pace, sia attraverso una strategia di offerta lavorativa per donne e giovani". Durante i primi mesi di progetto (luglio – dicembre 2013) si sono costruiti un

Trauma Healing Center, si è lanciato un programma di supporto ai centri di formazione gestiti da Apurimac (Rantya e Katako) e si è creato un centro di formazione a Mikang (European Skills Development Centre).

**Il progetto si è concluso in data 2 gennaio 2015**

**2. The central Role of the Civil Society Organization in the strategy for a lasting peace in Jos**

**Data:** Febbraio 2013 – Maggio 2014

**Costo totale:** € 97.900,00

**Luogo:** Nigeria - Jos

**Ente Capofila:** Apurimac Nigeria

**Partner locale:** Apurimac onlus e CEPID

**Altri partner:** Provincia Agostiniana di Nigeria

**Settore d'intervento:** Peace building

**Finanziamento:** € 86.850,00 – Delegazione Europea in Nigeria

**Breve descrizione:** Il progetto prevede di sostenere le attività di peace building del PPPN, un network di 60 associazioni nigeriane che lavorano per il dialogo e la pace nello stato di Plateau. Dopo la creazione del network, Apurimac onlus ha lasciato la gestione del programma a Search for Common Ground e Apurimac Nigeria (ong nigeriana).

**Il progetto si è concluso nel mese di maggio 2014**

**3. Nome del progetto: Identification, rehabilitation and reintegration of youths in violence**

**Data:** Marzo 2012 – Maggio 2014

**Costo totale:** € 14.000,00

**Luogo:** Nigeria - Jos

**Ente Capofila:** Fondazione Millennium Chappel, Malta

**Partner locale:** Provincia Agostiniana di Nigeria

**Altri partner:** Apurimac onlus

**Settore d'intervento:** Ricerca e Peace building

**Finanziamento:** € 14.000,00 – Ministero degli Affari Esteri di Malta

**Breve descrizione:** Il progetto prevede di individuare quindici giovani che hanno partecipato ai tanti scontri scoppiati nella città di Jos e di proporre loro un percorso di riabilitazione e reinserimento sociale. Nel 2013 abbiamo promosso il programma a 50 persone (e non 15 come preventivato) di cui 40 hanno seguito tutto il programma suddiviso in identificazione, riabilitazione e reinserimento. Alla fine del 2013 si è iniziato il programma di reinserimento sociale ed economico che prevede, fra l'altro di sostenere 20 micro-attività produttive studiate dagli "alumni".

**Il progetto si è concluso nel mese di maggio 2014**

**4. Programma di sostegno per il Centro di Formazione a Jos - Fondazione San Zeno**

**5. Programma di sostegno per il Centro di Formazione a Jos – Cuore Amico**

**Data:** Marzo 2013 – Maggio 2014

**Costo totale:** € 60.000

**Luogo:** Nigeria - Jos

**Ente Capofila:** Apurimac Nigeria

**Partner locale:** APURIMAC Nigeria

**Altri partner:** Provincia Agostiniana di Nigeria



**Settore d'intervento:** Peace building e formazione al lavoro

**Finanziamento:** € 55.000,00 – Fondazione San Zeno e Cuore Amico

**Breve descrizione:** Il progetto prevede di sostenere il programma di formazione del centro (sartoria, catering, parrucchiere ed informatica). Prevede inoltre di aprire una lavanderia industriale e di incentivare la produzione di scarpe del laboratorio di pelletteria. Il 2013 ha visto l'apertura della lavanderia nel centro si Katakò, inaugurato nel marzo del 2013 e che attualmente fornisce servizi a 230 donne musulmane.

**Il progetto si è concluso nel mese di maggio 2014**

## **ALGERIA**

### **1. Nome del progetto: Donne e Sviluppo: un futuro migliore per l'Algeria**

**Data:** Febbraio 2014 – Agosto 2015

**Costo totale:** € 148.200,00

**Luogo:** Algeria - Algeri

**Ente Capofila:** Apurimac onlus

**Partner locale:** Misioneras Agustinas

**Altri partner:** Associazione Diocesana d'Algeria

**Settore d'intervento:** Formativo e sostegno all'impresa

**Finanziamento:** € 107.650.000 – CEI

**Breve descrizione:** Il progetto prevede di sostenere un percorso di formazione e inserimento lavorativo delle donne di Algeri e di promuovere un programma di dialogo interculturale. Le attività del 2013 hanno visto la ristrutturazione e l'apertura di quattro centri ad Algeri (El Bihar, Casbah, Bab el Ouet e Chevallei), a Tizi Ouzou e a Tibhirine.

## Altri progetti

<b>Titolo/ codice progetto</b>	<b>Paese ed organismo locale beneficiario</b>	<b>Attività completata o ancora in corso</b>	<b>Collaborazioni</b>	<b>Obiettivi</b>	<b>Descrizione dell'attività</b>	<b>Risultati ottenuti</b>	<b>Fonti di finanziamento</b>
<b>Progetti sanitari e campagne sanitarie</b>	Perù						Privata
<b>Microrealizzazioni</b>	Perù Vicariato San Agustín de Apurimac	Il programma denominato MICROREALIZZAZIONI è iniziato nel 1992 ed ogni anno riesce a sostenere piccoli interventi sulle Ande peruviane	Vicariato San Agustín de Apurimac	Aiutare lo sviluppo delle Tre Province Alte di Apurimac	Le micro realizzazioni prevedono innumerevoli tipologie di sostegno, da quello micro-infrastrutturale a quello sociale	Nel 2013 sono stati sostenute 15 micro realizzazioni	Privata
<b>Progetto sostegno alle attività sociali del Vicariato Lima</b>	Perù	In corso	Vicariato San Agustín de Apurimac	Sostenere le attività socio-culturali del Vicariato	Il programma prevede di sostenere le attività socio-culturali del Vicariato. Nell'anno 2013 ci si è concentrati sulle attività educative del Collegio San Agustín	Abbiamo sostenuto l'equipaggiamento e l'acquisto di materiale didattico per la scuola	Privato
<b>Progetto Borse di studio</b>	Perù	In corso	Vicariato San Agustín de Apurimac	Sostenere il percorso di studio dei seminaristi del Vicariato	Il programma prevede di sostenere il percorso educativo dei seminaristi	Abbiamo sostenuto 15 seminaristi	Privato

**Parte V: Relazione annuale sui progetti MAE, realizzati o in corso nell'anno di riferimento.**

Titolo/ codice progetto	Paese ed organismo locale beneficiario	Attività completata o ancora in corso	Obiettivi	Descrizione dell'attività	Risultati ottenuti
<b>Energia elettrica da Biodigestori in Apurimac – Cod. 9550/APURIM AC/PER</b>	Perù	1. Installati 2 impianti di produzione d'energia basati in Biogas; 2. Aumento della produzione agricola; 3. Programma di formazione su bioenergia, produzione agricola e microcredito; 4. Avvio del programma di Microcredito	Sostegno allo sviluppo agricolo locale attraverso l'installazione di impianti di produzione di elettricità da biogas e un programma di microcredito dedicato	Durante l'anno 2014, secondo anno di progetto, ci si è concentrati sulla riorganizzazione delle due aziende agricole (Vilcabamba e Mollebamba), sull'installazione dei due impianti di produzione di bioenergia e sulla promozione e formazione anche nei villaggi vicini. Abbiamo riscontrato problemi soprattutto per quel che riguarda la formazione ed il coinvolgimento della popolazione locale e questo ha giustificato la richiesta di una variante. Le due aziende sono, però, entrambe avviate e gli impianti in funzione. In modo particolare quello di Vilcabamba sta producendo sufficiente energia per mantenere la famiglia dei contadini che gestiscono l'azienda. Per quel che riguarda l'attività di Microcredito si è siglato un accordo di collaborazione con la Cooperativa Los Andes e distribuiti i primi aiuti.	1. Le due aziende sono state ristrutturate ed equipaggiate adeguatamente; 2. Sono stati installati i due impianti di produzione di bioenergia; 3. Sono stati sviluppati corsi di formazione per 60 persone 4. È iniziato il programma di microcredito

**Il progetto si è concluso il 30 Giugno 2014.**